الجمهورية العربية السورية

جامعة دمشق

المعهد العالي للغات

ماجستير تعليم اللغة الانكليزية



استخدام الأغاني الأصيلة والتعليمية لتحسين الأداء اللفظي للمتعلمين الصغار للإنكليزية لغةً أجنبية - دراســة مقارنة

ملخّص عن الدّراس_ة باللغة العربية

إعداد الطالبة

هـندخارشـــو

إشــراف

الدكتورة ميســـون مزاحـم

2021 - 2022

الخلاصة

يعتمد الأداء الشفوي الناجح بشكل كبير على القدرة الجيدة على النطق. على الرغم من أنه يُعتقد أن تزويد المتعلمين الصغار بهذه القدرة يمثل أولوية، إلا أن العديد من معلمي اللغة أفادوا بأنها مهمة صعبة للغاية، لأنها واحدة من الجوانب الإشكالية التي يواجهها المتعلمون غير الأصليين عند تعلم لغة أجنبية. وفي هذا الصدد، يُنظر إلى الأغاني على نطاق واسع على أنها أساليب قيمة لتعلُّم وتعليم النطق بسبب مزاياها التربوية العديدة. لذلك، يدرس هذا البحث فعالية استخدام الأغاني في تحسين نطق المتعلمين الصغار للإنكليزية لغةً أجنبية. كما يقارن بين نوعين من الأغاني، الأغاني الأصيلة والتعليمية، فيما يتعلق بفعاليتها في تعزيز نطق المتعلمين اليافعين للإنكليزية. ولهذه الغاية، شملت الدراسة 45 متعلمًا يافعاً سوريًا في معهد خاص يسمىLet's Go English Kids في دمشق، سوريا، تم تعيينهم عشوائيًا في مجموعتين تجريبيتين ومجموعة تحكم واحدة. علاوة على ذلك، استكشفت الدراسة مواقف معلمي اللغة الإنكليزبة لغةً أجنبية تجاه استخدام الأغاني كوسيلة لتعليم النطق وتطويره. وهكذا، شارك 30 مدرسًا من مدارس ومعاهد خاصة مختلفة كمستجيبين. البحث الحالي كمّى بطبيعته ويندرج تحت تصميم البحث التجريي. تم جمع البيانات باستخدام اختبارين نطق قبلي وبعدي مع المتعلمين الصغار واستبيان المواقف مع المعلمين. كشفت البيانات المحللة لاختبارات النطق القبلي والبعدي أن الأغاني ساعدت في تعزيز نطق المتعلمين الصغار المشاركين في هذه الدراسة. ومع ذلك، فقد ثبت أن الأغاني الأصيلة أكثر فعالية في تحسين نطق المشاركين مقارنة بالأغاني التعليمية. أظهرت النتائج التي تم الحصول عليها من استبيان المعلمين أن معظم المعلمين السوريين يهتمون بتدريس النطق في فصولهم الدراسية. وبالإضافة إلى ذلك، فإن غالبية المعلمين لديهم مواقف إيجابية تجاه استخدام الأغاني في الفصول الدراسية السورية لتطوير النطق وغيرها من المجالات اللغوية.

Syrian Arab Republic
University of Damascus
Higher Language Institute
English Language Teaching Department



Using Authentic and Educational Songs to Improve Oral Performance of EFL Young Learners: A Comparative Study

(An English Summary of the Study)

Prepared by

Hind Kharsho

Supervised by

Dr. Mayssoun Mouzahem

2021 - 2022

Abstract

Successful oral performance is highly reliant on good pronunciation ability. Although equipping young learners with this ability is thought to be a priority, many language educators reported it to be a very challenging task, for it is one of the problematic aspects non-native learners face when learning a foreign language. In this regard, songs have been widely viewed as valuable methods of learning and teaching pronunciation due to their several pedagogical advantages. Therefore, this research examined the effectiveness of using songs in improving EFL young learners' pronunciation. It also compared two types of songs, authentic and educational songs, regarding their efficacy in enhancing EFL young learners' pronunciation. To that end, the study involved 45 Syrian young learners at a private institute called Let's Go in Damascus, Syria, who were randomly assigned into two experimental groups and one control group. Moreover, the study explored Syrian EFL teachers' perceptions towards using songs as a means to teach and develop pronunciation. Thus, 30 Syrian EFL teachers who teach young learners from different private schools and institutes in Damascus participated as respondents. The present research is quantitative in nature and falls under the experimental research design. Data were collected using pronunciation pre- and post-tests with the young learners and an opinion questionnaire with the teachers. Analyzed data of the pronunciation pre- and post-tests revealed that songs helped enhance the pronunciation of EFL young learners. However, authentic songs have been proven to be more effective in improving participants' pronunciation compared to educational songs. Findings obtained from the teachers' questionnaire exhibited that most Syrian teachers give attention to teaching pronunciation in their classrooms. In addition, the majority of teachers have positive attitudes towards the use of songs in Syrian classrooms to develop pronunciation and other language skills and areas.